

W217 WEU 111-095010



TIMEX®

English page 2

Français page 28

Nederlands pagina 58

Italiano pagina 86

TIMEX®

TIMEX® HORLOGES

Gefeliciteerd met de aankoop van uw TIMEX® horloge.
Lees deze instructies goed door zodat u weet hoe u uw Timex uurwerk moet bedienen.
Het is mogelijk dat uw horloge niet alle functies heeft die in dit boekje worden beschreven.

Bezoek voor meer informatie:

www.timex.com

INHOUDSOPGAVE

- 58** Uw horloge starten
- 59** Waterbestendigheid en schokvastheid
- 60** Indiglo® nachlicht
- 61** Modellen met datum
- 64** Modellen met dag/datum
- 65** Modellen met eenvoudig in te stellen alarm
- 69** Eeuwige kalender
- 72** Ring voor verstreken tijd
- 74** Tachymeterring
- 75** Kompasring
- 76** Armbanden afstellen
- 78** Armbandschakels Verwijderen
- 79** Batterij
- 80** Garantie

UW HORLOGE STARTEN

Om uw horloge te starten, haalt u de plastic bescherming onder de kroon weg en drukt u de kroon vervolgens tegen de kast aan. De secondewijzer begint te lopen in stappen van één seconde.

Bij sommige waterbestendige horloges voor grote diepte moet de kroon naar binnen worden gedraaid om het horloge waterbestendig te houden. Als de horlogekast een uitsteeksel met schroefdraad heeft, moet de kroon naar binnen worden gedraaid nadat het horloge is ingesteld.

Om de kroon naar binnen te draaien, houdt u hem stevig tegen het uitsteeksel met schroefdraad aan gedrukt terwijl u de kroon met de klok mee draait. Blijf de kroon vastdraaien totdat hij stevig vastzit. U moet de kroon losdraaien (tegen de klok in) voordat u hem eruit trekt wanneer u uw horloge weer wilt instellen.

WATERBESTENDIGHEID EN SCHOKVASTHEID

Als het horloge waterbestendig is, wordt de metermarkering (WR_M) aangegeven.

Waterbestendige diepte	p.s.i.a. * Waterdruk onder oppervlak
30 m/98 ft	60
50 m/164 ft	86
100 m/328 ft	160
200 m/656 ft	284

*lb per vierkante inch absoluut

WAARSCHUWING: ONDER WATER MAG U OP GEEN ENKELE KNOP DRUKKEN OF DE KROON NIET NAAR BUITEN TREKKEN OPDAT HET HORLOGE WATERBESTENDIG BLIJFT, TENZIJ IS AANGEGEVEN DAT UW HORLOGE TOT 200 METER WATERBESTENDIG IS.

1. Het horloge is alleen waterbestendig zolang het horlogeglas, de kroon en de kast intact blijven.
2. Het horloge is geen duikershorloge en mag niet voor duiken worden gebruikt.
3. Spoel het horloge met zoet water af nadat het aan zout water is blootgesteld.
4. De schokvastheid wordt op de wijzerplaat of de achterkant van de kast aangegeven. De horloges zijn zodanig ontworpen dat ze aan de ISO-test voor schokbestendigheid voldoen. Beschadiging van het horlogeglas moet echter worden vermeden.

INDIGLO® NACHTLICHT

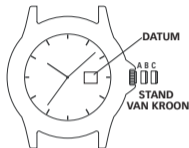
Druk op de knop of kroon om het licht in te schakelen. De in het INDIGLO® nachtlampje gebruikte elektroluminescentietechnologie verlicht het gehele horloge 's nachts en wanneer er weinig licht is.



MODELLEN MET DATUM

DE TIJD INSTELLEN:

- 1) TREK de kroon helemaal naar buiten en draai hem tot de juiste tijd.
- 2) Druk de kroon naar binnen om opnieuw te starten. Voor de kroon die vastgedraaid en ingesteld wordt, drukt u de kroon naar binnen terwijl u hem MET DE KLOK MEE draait om hem vast te zetten.



Horloges met datum: Let op de correcte tijd (A.M. of P.M. oftewel ochtend of middag) voor de juiste functie van de datum.

DE DAG INSTELLEN:

- 1) TREK de kroon tot de "middelste" stand en draai hem MET DE KLOK MEE totdat de juiste dag verschijnt. Als de dag niet verandert, trekt u de kroon naar "buiten" en draait u hem MET DE KLOK MEE of TEGEN DE KLOK IN door het nodige aantal perioden van 24 uur heen totdat de juiste dag verschijnt.

DE FUNCTIE "QUICK DATE"® INSTELLEN:

Kroon met 3 standen:

- 1) Trek de kroon tot de "middelste" stand en draai hem MET DE KLOK MEE of TEGEN DE KLOK IN totdat de juiste datum verschijnt.

Kroon met 2 standen:

- 1) Trek de kroon naar "BUITEN" en draai hem MET DE KLOK MEE totdat de datum verandert. Herhaal dit totdat de juiste datum verschijnt. Stel de datum bij wanneer de maand minder dan 31 dagen heeft. Druk de kroon naar binnen wanneer u klaar bent.

Voorzichtig: Als u het horloge draagt of opbergt met de kroon in de "middelste" stand, wordt het mechaniek beschadigd. Breng de kroon altijd naar de normale stand terug of laat de kroon in de "buitenste" stand als u de batterij langer wilt laten meegaan terwijl het horloge opgeborgen is.

De datumfunctie zet de datum vooruit tussen 22.00 en 2.00 uur. Stel de datum tijdens deze tijd niet in. Als u de datum tijdens deze tijd probeert in te stellen, draai de kroon dan heel langzaam om het horloge niet te beschadigen.

MODELLEN MET DAG / DATUM

DE TIJD INSTELLEN:

- 1) TREK de kroon naar buiten naar de stand "C".
- 2) DRAAI de kroon naar links of rechts naar de juiste tijd.
- 3) DRUK de kroon naar binnen naar de stand "A".



DE DATUM INSTELLEN:

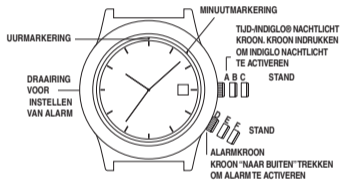
- 1) TREK de kroon naar buiten naar de stand "B".
- 2) DRAAI de kroon naar links of rechts naar de juiste datum.
- 3) DRUK de kroon naar binnen naar de stand "A".

DE DAG INSTELLEN:

- 1) TREK de kroon naar buiten naar de stand "C".

- 2) DRAAI de kroon een volledige cyclus van 24 uur naar links of rechts om de dag in te stellen.
- 3) DRUK de kroon naar binnen naar de stand "A".

EENVOUDIG IN TE STELLEN ALARM



EENVOUDIG IN TE STELLEN ALARM MET DATUM EN INDIGLO® NACHTLICHT

- 1) DRUK vanuit de stand "A" de TIJDKROON naar binnen (naar de horlogekast toe) om het INDIGLO® nachtlicht te activeren en de wijzerplaat van het horloge te verlichten.

EENVOUDIG IN TE STELLEN ALARMDATUM- EN -TIJDSINSTELLINGEN

DE DATUM INSTELLEN:

- 1) Met de TIJDKROON in de stand "B" DRAAIT u de TIJDKROON of DRAAIRING naar links of rechts om de datum in te stellen.

DE TIJD INSTELLEN:

- 1) Met de TIJDKROON in de stand "C" DRAAIT u de TIJDKROON of DRAAIRING naar links of rechts om de tijd in te stellen.

EENVOUDIG IN TE STELLEN ALARMIN- STELLINGEN

- 1) Uw horloge met eenvoudig in te stellen alarm heeft twee soorten alarmen:
- 2) 12-uurs alarm: weerklinkt OF trilt tweemaal per etmaal op de gewenste tijd zolang het alarm geactiveerd is. (De alarmkroon moet in stand "E" zijn.)
- 3) Uursignaal: weerklinkt OF trilt om het uur op de gewenste minuut indien geactiveerd. (De alarmkroon moet in stand "F" zijn.)

HET 12-UURS ALARM INSTELLEN:

- 1) Met de ALARMKROON in de stand "D" DRAAIT u de ALARMKROON of DRAAIRING naar links of rechts om de uur- en minutenalarmtekens in te stellen. Om het alarm te activeren om op de gewenste tijd te weerklinken of trillen, TREKT u de ALARMKROON naar buiten naar de stand "E". Een enkele pieptoon en flits OF een trilling geven aan dat het 12-uurs alarm geactiveerd is.
- 2) Het alarm weerklinkt en de wijzerplaat knippert OF trilt op de gewenste tijd (uur en minuten) en wordt om de twaalf uur herhaald tenzij het alarm uitgeschakeld wordt.

OPMERKING: Het alarm is uitgeschakeld wanneer de ALARMKROON zich in de stand "D" bevindt.

Als het alarm niet uitgeschakeld wordt, stopt het automatisch na 20 pieptonen en flitsen OF stopt het met trillen en gaat na 12 uur weer op de aangegeven tijd af.

HET UURSIGNAAL INSTELLEN:

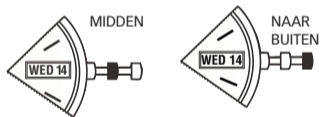
- 1) Met de ALARMKROON in de stand "D" DRAAIT u de ALARMKROON of DRAAIRING naar links of rechts om het minutenalarmteken in te stellen.
- 2) Om het alarm te activeren om op de gewenste minuut te weerklinken of trillen, TREKT u de ALARMKROON naar buiten naar de stand "F". Drie pieptonen en flitsen OF een trilling geven aan dat het uursignaal geactiveerd is.
- 3) Het alarm weerklinkt en de wijzerplaat knippert OF trilt op de gewenste minuut en wordt om het uur op de gespecificeerde minuut herhaald tenzij het alarm wordt uitgeschakeld.

OPMERKING: Het alarm is uitgeschakeld wanneer de ALARMKROON zich in de stand "D" bevindt.

Als het alarm niet uitgeschakeld wordt, stopt het automatisch na 20 pieptonen en flitsen OF stopt het met trillen en gaat over één uur weer op de aangegeven minuut af.

EEUWIGE KALENDER

Uw horloge met eeuwige kalender houdt nauwkeurig bij hoeveel dagen er in elke maand zijn. Het past ook aan voor schrikkeljaren. De datum op uw horloge (met inbegrip van de maand en het jaar) is in de fabriek vooringesteld op Eastern Standard Time, Greenwich-tijd of Hongkong-tijd (afhankelijk van waar u uw horloge hebt gekocht). U hoeft alleen de tijd af te stellen.



DATUM CONTROLEREN
(ALLEEN VOOR GEBRUIK
DOOR FABRIEK)

TIJD INSTELLEN
DAG, DATUM

DE TIJD INSTELLEN

Voor het instellen van de tijd trekt u de kroon helemaal naar buiten en draait u hem. De dag en datum veranderen automatisch wanneer de tijd voorbij middernacht wordt afgesteld; er is geen extra stap voor het instellen van de dag of datum. Druk de kroon naar binnen wanneer u klaar bent.

Als de datum na het instellen om twaalf uur 's middags verandert, moet de tijd 12 uur vooruit of achteruit worden bijgesteld.

Als de kroon per ongeluk in de MIDDELSTE stand wordt gezet en wordt gedraaid, verandert het datumdisplay tijdelijk maar dit heeft geen invloed op de instelling van de datum. Trek de kroon helemaal naar buiten en stel de tijd in. Het juiste datumdisplay wordt hervat.

BATTERIJ GAAT 7 JAAR MEE*, GRATIS VERVANGING TIJDENS LEVENSDUUR**

Als de batterij vervangen moet worden, raden wij aan om dit uitsluitend door TIMEX te laten doen. Uw horloge moet opnieuw op de juiste tijd en datum worden gekalibreerd nadat de batterij is vervangen. Stuur uw horloge in een gefrankeerde enveloppe naar Timex. Voor een gefrankeerde enveloppe belt u 1-800-448-4639 of gaat u naar de winkelier waar u uw horloge hebt gekocht of gaat u naar www.TIMEX.com. Wilt u het volgende met uw horloge sturen voor port en behandeling (dit zijn geen reparatiekosten): een cheque of postwissel voor US\$ 8,00 in de VS.; een cheque of postwissel voor CAN\$ 7,00 in Canada; en in andere landen zal Timex port en behandeling in rekening brengen.

**** Verzend- en behandelingskosten worden in rekening gebracht. *Bij normaal gebruik.**

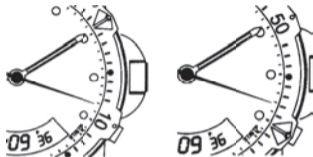
STUUR NOOIT EEN SPECIAAL HORLOGE-BANDJE OF ENIG ANDER ARTIKEL VAN PERSOONLIJKE WAARDE MEE.

RING VOOR VERSTREKEN TIJD

Als het horloge een draaibare buitenste ring op de wijzerplaat heeft met getallen die overeenkomen met minuten, kunt u deze ring voor verstreken tijd gebruiken om de tijd van een activiteit vanaf het begin op te nemen of om de eindtijd voor de duur van een activiteit te markeren.

DE TIJD VAN EEN ACTIVITEIT VANAF HET BEGIN OPNEMEN:

Stel de driehoek Start/Stop in op de tijd (uur of minuut) wanneer u de activiteit start (zoals afgebeeld aan de linkerkant van de hieronder getoonde illustratie). Aan het einde kunt u zien hoe lang de activiteit duurde.

**DE RESTERENDE TIJD METEN:**

Stel de driehoek in op de stand voor het uur of de minuut wanneer u de activiteit wilt voltooien en kijk van tijd tot tijd op het horloge om de voortgang naar dat doel te controleren.

In de illustratie op de vorige pagina aan de rechterkant kunt u stoppen wanneer de minuutwijzer de stand voor 20 minuten over het uur heeft bereikt.

TACHYMETERRING

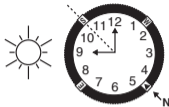
De tachymeterfunctie kan worden gebruikt om de snelheid in mijl per uur (MPH), nautische mijl per uur (knopen) of kilometer per uur (KPH) te meten met behulp van de centrale secondewijzer en de schaal op de wand boven de wijzerplaat. U moet de werkelijke afstand weten die u in mijlen of km aflegt.

Start de chronograaf met de secondewijzer op nul (de stand twaalf uur). Binnen de eerste minuut wijst de secondewijzer naar de snelheid voor een baan van één mijl (of één kilometer): Als het 45 seconden duurt, wijst de wijzer naar 80 in die stand – 80 MPH of 80 KPH.

Als binnen de eerste minuut een afstand van meer dan één mijl of kilometer wordt afgelegd, vermenigvuldigt u het getal op de tachymeter met de afstand om de werkelijke snelheid te krijgen: Als u in 45 seconden 1,2 mijl hebt afgelegd, vermenigvuldigt u de 80 met 1,2 – 96 MPH.

KOMPASRING

Als het horloge een beweegbare ring rond de wijzerplaat heeft met markeringen bij de letters "N", "E", "W", "S" (voor de vier kompasrichtingen noord, oost, west, zuid) of kompasgraden, dan kunt u deze functie gebruiken om een kompasrichtingswaarde bij benadering te vinden.



- 1) Leg het horloge op een plat oppervlak of houd het zo dat de wijzerplaat parallel aan de grond is.
- 2) Zoek de zon op en richt de uurwijzer naar de zon.
- 3) In A.M. (ochtend) draait u de ring totdat de markering "S" (zuid) halverwege tussen de uurwijzer en 12.00 uur is (na de uurwijzer of binnen de kortste afstand tussen de uurwijzer en 12.00 uur).
- 4) In P.M. (middag) draait u de ring totdat "S" vóór de uurwijzer en halverwege tussen de uurwijzer en 12.00 uur is.

ARMBAND AFSTELLEN

(Variaties van de volgende gedeelten over de armband gelden voor alle horlogemodellen.)

ARMBAND MET CLIPSLUITING

1. Open het borgplaatje.
2. Breng de sluiting naar de gewenste lengte voor de armband.
3. Oefen druk uit terwijl u het borgplaatje vasthoudt en de sluiting heen en weer schuift totdat hij in de groeven aan de onderkant van de armband grijpt.
4. Druk het borgplaatje naar beneden totdat het dicht klikt. De sluiting kan beschadigd raken als te veel kracht wordt uitgeoefend.



ARMBAND MET KLAPSLUITING

1. Zoek het veerstaafje op waarmee de armband aan de sluiting vastzit.
2. Druk het veerstaafje met een puntig stuk gereedschap naar binnen en draai de armband voorzichtig los.
3. Meet de pols en steek het veerstaafje in het juiste onderste gat.
4. Druk het veerstaafje naar beneden, breng het in lijn met het bovenste gat en laat het los zodat het vast komt te zitten.

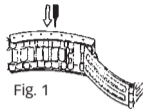


Fig. 1

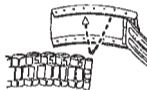


Fig. 2

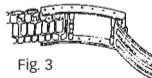


Fig. 3

ARMBANDSCHAKELS VERWIJDEREN

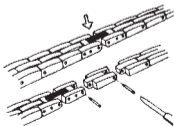
SCHAKELS VERWIJDEREN:

1. Zet de armband rechtop en steek een puntig stuk gereedschap in de opening van de schakel.
2. Duw de pen krachtig in de richting van de pijl totdat de schakel los is (de pennen zijn met opzet moeilijk te verwijderen).
3. Herhaal dit tot het gewenste aantal schakels verwijderd is.



WEER IN ELKAAR ZETTEN:

1. Maak de onderdelen van de armband weer aan elkaar vast.
2. Duw de pen terug in de schakel in de richting tegengesteld aan de pijl.



3. Druk de pen stevig naar beneden in de armband totdat de pen er niet meer uitsteekt.

BATTERIJ

Timex raadt ten sterkste aan om de batterij door een winkelier of juwelier te laten vervangen. Druk, indien van toepassing, op de terugstelknop wanneer u de batterij vervangt. Het type batterij vindt u aan de achterkant van de kast. De geschatte levensduur van de batterij is op bepaalde veronderstellingen met betrekking tot het gebruik gebaseerd; de levensduur van de batterij varieert al naargelang het werkelijke gebruik.

DE BATTERIJ NIET IN HET VUUR WEGGOOIEN. NIET OPLADEN. LOSSE BATTERIJEN UIT DE BUURT VAN KINDEREN HOUDEN.

INTERNATIONALE GARANTIE VAN TIMEX

Het TIMEX® horloge heeft een garantie van de Timex Group USA Inc. voor gebreken in fabricage gedurende een periode van EEN JAAR vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Timex en gelieerde ondernemingen over de hele wereld erkennen deze internationale garantie.

Timex mag, naar eigen keuze, het horloge repareren door nieuwe of grondig gereviseerde en geïnspecteerde componenten te installeren of het vervangen door een identiek of gelijksoortig model. **BELANGRIJK — DEZE GARANTIE DEKT GEEN GEBREKEN OF SCHADE AAN HET HORLOGE:**

- 1) nadat de garantietermijn is verlopen;
- 2) als het horloge oorspronkelijk niet bij een erkende Timex-winkelier is gekocht;
- 3) als gevolg van reparaties die niet door Timex zijn uitgevoerd;
- 4) als gevolg van ongelukken, knoeien of misbruik; en
- 5) het glas, de band, de kast, de accessoires of de batterij. Timex kan het vervangen van deze onderdelen in rekening brengen.

DEZE GARANTIE EN HET HIERIN UITEENGEZETTE VERHAAL ZIJN EXCLUSIEF EN KOMEN IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, MET INBEGRIIP VAN IMPLICIETE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. TIMEX IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE. Sommige landen en staten staan geen beperkingen toe met betrekking tot impliciete garanties en staan geen uitsluitingen of beperkingen met betrekking tot schade toe, zodat deze beperkingen wellicht niet voor u van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die van land tot land en van staat tot staat verschillen.

Voor het verkrijgen van service onder de garantie dient u uw horloge naar Timex, een van de gelieerde ondernemingen of de Timex-winkelier waar het horloge gekocht is, te retourneren, samen met een ingevulde, originele reparatiebon van het horloge of, alleen in de VS en Canada, de ingevulde originele reparatiebon van het horloge of een schriftelijke verklaring waarin uw naam, adres, telefoonnummer en datum en plaats van aankoop worden vermeld. Wilt u het volgende met uw horloge sturen voor port en behandeling (dit zijn geen reparatiekosten): een cheque of postwissel voor US\$ 8,00 in de VS; een cheque of postwissel voor CAN\$ 7,00 in Canada; en een cheque of postwissel voor UK£ 2,50 in het

VK. In andere landen zal Timex port en behandeling in rekening brengen. **STUUR NOOIT EEN SPECIAAL HORLOGE-BANDJE OF ENIG ANDER ARTIKEL VAN PERSOONLIJKE WAARDE MEE.**

Voor meer informatie over de garantie kunt u een van de onderstaande nummers bellen:

Azië +852 27407311; Brazilië +55 11 3068 3500; VS +1 800 448 4639; Canada 1 800 263 0981; het Caribische gebied, Bermuda en de Bahamas +1 501 370 5775 (VS); Frankrijk +33 3 81 63 42 00; Duitsland/Oostenrijk +49 662 88921 30; Mexico en Midden-Amerika 01 800 01 06000 (VS); Portugal +351 212 555 460; VK, Midden-Oosten en Afrika +44 20 8687 9620

Voor andere gebieden kunt u contact opnemen met uw plaatselijke Timex-winkelier of -distributeur voor informatie over de garantie. In Canada, de VS en sommige andere locaties kunnen deelnemende Timex winkeliers u een voorgeadresseerde, franco horlogereparatie-enveloppe verschaffen voor het verkrijgen van service van de fabriek.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX en QUICKDATE zijn gedeponeerde handelsmerken van Timex Group USA, Inc. INDIGLO is een gedeponeerd handelsmerk van Indiglo Corporation in de VS en andere landen.